



1. **OBECNÉ.** Těmito Obecnými podmínkami prodeje (spolu s jakoukoliv související písemnou specifikací, nabídkou a/nebo dodatečnými podmínkami prodávajícího), se bude bez výhrad řídit prodej, nebo udeřování licencí prodávajícím v případě veškerého zboží a služeb (včetně, bez omezení, hardware, firmware a softwarových produktů, školení, programátorských služeb, údržby, inženýringu, dílů, oprav a výrobního servisu – souhrnně „Produktů“ dodávaných podle nich kupujícím, ať již bude prodej nebo licence uskutečněny jako listinná transakce nebo faxem nebo jinými formami elektronického přenosu dat („EDI“) nebo elektronického obchodu a takto představuje úplné ujednání mezi kupujícím a prodávajícím. Příjem nebo přijetí dodávky kteréhokoliv Produktu takto objednaného nebo koupeného představuje přijetí těchto podmínek. Žádný dodatek ani změna těchto podmínek nebude pro prodávajícího závazná, pokud nebude dohodnuta písemně a podepsána oprávněným zástupcem z fedtelství prodávajícího. Prodávající namítá a odmítá jakékoli další podmínky a ustanovení, které mohou být navrženy kupujícím nebo které se objeví nebo na které je odkazováno v objednávkách nebo požadavku kupujícího a která jsou dodatkem nebo jinak neslučitelná s podmínkami zde uvedenými nebo odkazovanými.

2. **PLATEBNÍ PODMÍNKY.** Čistá splatnost čtrnáct dnů (14) dnů od data vydání faktury při dodržení schváleného kreditu, určeného Prodávajícím. Prodávající může vystavit dílčí faktury a požadovat postupné platby. Prodávající si vyhrazuje právo vystavovat faktury elektronicky a přijímat platby elektronickými platebními převody. Platby platebními kartami, jsou-li povoleny, podléhají validaci platební karty a příkaz jak v době dohody, tak těsně před odesláním. Prodávající si vyhrazuje právo přerušit takto jakékoli další plnění či podniknout jiné kroky v případě, že platba nebude uhrazena včas. Platby protiúčtem nejsou přípustné. K fakturám po splatnosti budou připočítávány úroky z prodlení ve výši 1,5 % za měsíc (s výhradou limitů, stanovených podle příslušných zákonů).

3. **DODACÍ PODMÍNKY.** Dodávky budou prováděny ze závodu nebo skladu prodávajícího (podle platných Incoterms) nebo jak bude jinak dohodnuto a prokázáno potvrzením objednávky prodávajícím. Titul ve všech případech přechází na kupujícího dodávkou zásilkou prodávajícího kupujícím nebo převzetím pro dopravu prvním dopravcem kupujícím, podle toho co nastane později, s výjimkou toho, že titul k jakémukoli duševnímu vlastnictví souvisejícím s Produkty, zůstává prodávajícímu nebo jeho dodavatelům nebo poskytovatelům licence. Potvrzená data dodání jsou pouze informativní a jsou založena na bezodkladném poskytnutí všech požadovaných informací od kupujícího. Prodávající odmítá jakoukoli odpovědnost za opožděnou dodávku. Tam kde to přichází v úvahu, předplacené dopravné bude fakturováno jako samostatná fakturační položka.

4. ZÁRUKA.

(a) **Hardware.** Prodávající zaručuje, že nové hardwarové Produkty takto dodané, budou prosty vad na materiálu, zpracování a konstrukci po dobu jednoho (1) roku od data faktury prodávajícího nebo jeho ustanoveného distributora, tak jak to bude přicházet v úvahu. Na produkty opravené nebo vyměněné jako výsledek tohoto ustanovení o záruce, se vztahuje podobná záruka v délce šesti (6) měsíců od data odeslání kupujícím, nebo zbytek původní záruční doby za tento určitý Produkt, podle toho která doba je delší.

(b) **Software a Firmware.** Pokud není v licenci prodávajícího nebo třetí strany uvedeno jinak, zaručuje prodávající, že standardní softwarové nebo firmwarové produkty, poskytnuté podle těchto podmínek, které budou používány s hardware specifikovaným prodávajícím, budou fungovat v souladu s publikovanými specifikacemi, přípravenými, schválenými a vydanými prodávajícím, po dobu jednoho (1) roku od data faktury prodávajícího nebo jím ustanoveného distributora, tak jak to bude přicházet v úvahu. Prodávající netvrdí ani neposkytuje záruku, výslovnou nebo předpokládanou, že funkce softwarových nebo firmwarových Produktů bude nepřetržitá nebo bezchybná, nebo že funkce těchto Produktů splní či uspokojí použití nebo požadavky zamýšlené kupujícím.

(c) **Mimozáruční repase, opravy a výměna u zákazníka.** Prodávající zaručuje, že mimozáruční repasované nebo u zákazníka vyměněné hardwarové Produkty nebo opravené součásti hardwarových Produktů budou prosty jakýchkoli vad na materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data faktury prodávajícího nebo jím ustanoveného distributora, podle okolností. Opravené nebo vyměněné Produkty poskytnuté podle tohoto záručního ustanovení, mají záruční dobu třiceti (30) dnů od data odeslání prodávajícímu nebo zbytek původní záruční doby, podle toho, která doba je delší.

(d) **Služby.** Prodávající zaručuje, že Produkty skládající se výlučně ze služeb (např. školení, opravy na místě, inženýringu a zakázkových programátorských služeb) budou provedeny příslušně kvalifikovaným personálem zaměstnávaným nebo najatým prodávajícím.

(e) **Produkty „otevřených balení“.** Prodávající zaručuje, že hardwarové produkty prodávané jako „otevřené balení“ (např. zákazníkem a distributorem vrácené, v tovně upravené nebo přizpůsobené, atd.) budou prosty jakýchkoli vad na materiálu a zpracování po dobu devadesáti (90) dnů od data faktury prodávajícího nebo jím ustanoveného distributora, podle okolností. Produkty „otevřených balení“, které jsou opravitelné, nemusí představovat poslední sérii nebo revize. Opravené nebo nahrazené Produkty, poskytnuté podle tohoto záručního ustanovení, mají podobnou záruční dobu třiceti (30) dnů od data odeslání kupujícím nebo zbytek původní devadesáti denní záruční doby tohoto předmětného Produktu, podle toho která je delší.

(f) **Specifikace kupujícího/slučitelnost.** Prodávající neposkytuje záruku a nebude odpovědný za jakýkoli návrh, materiál, konstrukční kritéria nebo zboží dodané nebo specifikované kupujícím (včetně těch, které byly získány od jiných výrobců

nebo prodávajících, specifikovaných kupujícím). Jakákoliv záruka vztahující se na takto kupujícím specifikované položky bude omezena výlučně na záruku, pokud nějaká existuje, poskytnutou původním výrobcem nebo prodejcem kupujícím, ať již přímo nebo nepřímo. Prodávající neposkytuje záruku za slučitelnost svých produktů se zbožím jiných výrobců nebo aplikací kupujícího s výjimkou těch, které byly výlučně uvedeny v publikovaných specifikacích nebo písemných nabídkách prodávajícího.

(g) **Recyklované materiály.** V souladu s politikou a praxí životního prostředí si prodávající vyhrazuje právo využívat ve výrobě svých produktů, jejich opravách a repasovacích procesech, určité recyklovatelné materiály (např. upevňovač, plasty apod.) nebo repasované díly totožné s novými při výkonu, nebo její části, které mohly být předmětem náhodného použití. Avšak takové použití nebude mít vliv na jakoukoli záruku poskytnutou pro Produkty nebo na publikované statistiky spolehlivosti.

(h) **Odstranění závad.** Odstranění závad podle výše uvedených záruk bude podle rozhodnutí prodávajícího omezeno na výměnu, opravu, repasování nebo změnu, nebo na vydání dobropisu na kupní cenu dotčeného Produktu a tam, kde to bude vhodné, pouze po vrácení takového Produktu podle pokynů prodávajícího. Vyměněné produkty mohou být nové, repasované, upravené nebo přizpůsobené podle volby prodávajícího. Záruční servis vyžadovaný kupujícím na místě (skládající se z času, cestovních a dalších nákladů souvisejících s takovým servisem) bude na náklady kupujícího. Shora uvedené budou způsoby odstranění závad budou jedině za jakékoli porušení záruky nebo z toho vyplývající porušení kontraktu.

(i) **Obecně.** Plnění záruk je možné pouze pokud (a) prodávající byl neprodleně písemně vyrozuměn o nároku ze záruky a (b) prodávající při prověření zjistí, že žádná z uvedených závad nebyla způsobena: nesprávným použitím, nedbalostí, nesprávnou instalací, obsluhou, údržbou, opravou, úpravou nebo změnou, jinak než prodávajícím; nehodou; nebo neobvyklým poškozením nebo zhoršením Produktů nebo jejich částí z důvodu fyzického prostředí nebo elektrického nebo elektromagnetického rušení.

(j) **VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY JSOU MÍSTO VŠECH DALŠÍCH ZÁRUK A PODMÍNEK, AŽ JIŽ VÝSLOVNÝCH, PŘEDPOKLÁDANÝCH NEBO STATUTÁRNÍCH, VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, NEBO VÝKONNOSTNÍCH NEBO APLIKAČNÍCH ZÁRUK, V PLNÉM ROZSAHU DOVOLENÉM POUŽITELNÝM PRÁVEM.** Práva vyplývající ze shora uvedených záruk (s výhradou zmíněných omezení) se vztahují na zákazníky kupujícího, jestliže kupující je distributorem pro Produkty, ustanoveným prodávajícím.

5. **ZŘEKnutí SE A OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI.** PRODÁVÁJÍCÍ NEBUDE ODPOVĚDNÝ V PLNÉM ROZSAHU POVOLENÉM POUŽITELNÝM PRÁVEM ZA JAKÉKOLI PŘERUŠENÍ PROVOZU NEBO ZTRÁTU NA ZISKU, TRŽBÁCH, MATERIÁLU, PŘEDPOKLÁDANÝCH ÚSPOR, DAT, KONTRAKTŮ, GOODWILLU APOD. (AŽ JIŽ PŘÍMO NEBO NEPŘÍMO), NEBO ZA JAKOUKOLI JINOU FORMU NÁHODNÝCH, NEPŘÍMÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD JAKÉHOKOLI DRUHU. MAXIMÁLNÍ KUMULATIVNÍ ODPOVĚDNOST PRODÁVÁJÍCÍHO TYKAJÍCÍ SE VŠECH OSTATNÍCH NÁROKŮ A ODPOVĚDNOSTI, VČETNĚ ZÁVAZKŮ SOUVISEJÍCÍCH S JAKÝMKOLI ODŠKODNĚNÍM, AŽ JIŽ SE NA NĚ VZTAHUJE POJIŠTĚNÍ ČI NIKOLIV, NEPŘESÁHNE CENU PRODUKTŮ, KTERÉ VYVOLAL VZNIK TAKOVÉHO NÁROKU ČI ODPOVĚDNOSTI. PRODÁVÁJÍCÍ SE ZŘÍKÁ JAKÉKOLI ODPOVĚDNOSTI TYKAJÍCÍ SE BEZPLATNÝCH INFORMACÍ NEBO POMOCI POSKYTNUTÉ, ALE NEVYŽÁDANÉ, OD PRODÁVÁJÍCÍHO PODLE TĚCHTO USTANOVENÍ. JAKÉKOLI KROKY VŮČI PRODÁVÁJÍCÍMU MUSÍ BÝT UPLATNĚNY DO OSMNÁCTI (18) MĚSÍCŮ OD VZNIKU PŘÍČINY K TAKOVÝM KROKŮM. TOTO ZŘEKnutí SE NEBO OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI BUDE PLATIT BEZ OHLEDU NA JAKÉKOLI PROTIKLADNÁ USTANOVENÍ ZDE UVEDENÁ A BEZ OHLEDU NA FORMU KROKŮ, AŽ JIŽ VE SMLUVĚ, BEZPŘÁVÍ (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO ABSOLUTNÍ ODPOVĚDNOSTI) NEBO JINAK A DÁLE BUDOU ROZŠÍŘENA KU PROSPĚCHU PRODEJČŮ PRODÁVÁJÍCÍHO, USTANOVENÝCH DISTRIBUTORŮ NEBO JINÝCH USTANOVENÝCH PRODEJČŮ JAKO BENEFICENTŮ TŘETÍCH STRAN. KAŽDÉ ZDE UVEDENÉ USTANOVENÍ, UMOŽŇUJÍCÍ OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI, ZŘEKnutí SE ZÁRUKY NEBO PODMÍNEK ČI VYLOUČENÍ ODŠKODNĚNÍ JE DĚLITELNÉ A NEZÁVISLÉ NA JAKÝCHKOLI DALŠÍCH USTANOVĚNÍCH A JAKO TAKOVÉ MUSÍ BÝT VYMÁHÁNO.

6. **ODŠKODNĚNÍ ZA DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ.** S výjimkou toho co je zde vyloučeno, bude prodávající bránit jakékoli žalobě nebo řízení vedených proti kupujícím, založených na nároku, že provedení nebo konstrukce Produktů, prodaných nebo licencovaných prodávajícím podle těchto podmínek, porušují jakýkoli patent, autorské právo nebo ochrannou známku, udělenou nebo registrovanou v zemi, kterou prodávající určil pro doručení za předpokladu (a) že kupující bude neprodleně prodávajícího písemně informovat o každém takovém nároku a jakékoli žalobě nebo řízení, (b) na náklady prodávajícího kupující udělí prodávajícímu výlučné právo k obraně, uvrhnutí a kontrole obrany proti žalobě nebo řízením, (c) kupující poskytne všechny nutné informace a pomoc pro takovou obranu nebo narovnání, a (d) kupující nezaujme stanovisko nepříznivé pro prodávajícího v souvislosti s takovým nárokem. Jestliže prodávající bude povinen bránit se takové žalobě nebo řízení, zaplatí prodávající všechny náklady a škody, které byly s konečnou platností přiznány nebo odsouhlaseny prodávajícím, že s nimi mají přímou souvislost. Povinnost prodávajícího podle tohoto ustanovení bude splněna, jestliže prodávající podle své volby a na svoje náklady: (i) zajistí pro kupujícího právo pokračovat v užívání takových produktů, (ii) vymění takové produkty za zařízení/software, které žádná práva neporušují a mají funkce podobné Produktům, (iii) pozmění Produkty tak, by neporušovaly žádné z uvedených práv a udržely si podobnou funkčnost, nebo (iv) jestliže (i)-(iii)



nebudou z obchodního hlediska praktické, bude refundovat kupujícímu kupní cenu za dotčené Produkty, výměnou za jejich vrácení. Prodávající nebude mít jakoukoli povinnost obrany nebo jakoukoli odpovědnost s ohledem na [a] jakoukoli žalobu nebo řízení v rozsahu založeném nebo vzniklém na konfiguraci nebo úpravě provedené, specifikované nebo požadované kupujícím nebo která je součástí nebo tvoří Produkty [b] Produkty jsou používány v procesu nebo aplikaci specifikované, vyžádané nebo kontrolované kupujícím nebo kteroukoli třetí stranou, nebo [c] Produkty jsou používány v kombinaci s jiným zařízením, softwarem nebo materiály, které nebyly dodány prodávajícím. Pojem „Produkty“, užívaný v tomto ustanovení, je pouze standardní hardware a software prodávajícího, které jsou všeobecně obchodně dosažitelné a výslovně vylučuje značkové zařízení/software třetích stran. TENTO ODSTAVEC PLATÍ NAMÍSTO VŠECH ZÁRUK NEBO PROHLÁŠENÍ, AŽ JIŽ VÝSLOVNÝCH NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH, ŽE PRODUKTY BUDOU PROSTĚ VŠECH OPRAVNĚNÝCH NÁROKŮ JAKÉKOLI TŘETÍ STRANY, JEJICH PORUŠENÍM NEBO JINAK.

7. DALŠÍ PRODEJ ZNAČKOVÝCH PRODUKTŮ A SLUŽEB TŘETÍCH STRAN. BEZ OHLEDU NA JAKÁKOLI USTANOVENÍ ZDE UVEDENÁ NEČINÍ PRODÁVAJÍCÍ JAKÁKOLI PROHLÁŠENÍ A NEPOSKYTUJE ODŠKODNĚNÍ (DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ NEBO JINAK) A ZŘÍKÁ SE VŠECH ZÁRUK JAKÉHOKOLI DRUHU, VÝSLOVNÝCH ČI PŘEDPOKLÁDANÝCH VE VZTAHU K JAKÉMUKOLI ZNAČKOVÉMU ZBOŽÍ NEBO SLUŽBÁM TŘETÍCH STRAN (VČETNĚ ŠKOLENÍ), KTERÉ MOHOU BYT DÁLE PRODÁVÁNY NEBO LICENCOVÁNY PRODÁVAJÍCÍM JAKO DISKRÉTNÍ POLOŽKA.

8. LICENCOVANÝ SOFTWARE A FIRMWARE. Užívání produktů skládajících se ze software nebo firmware mohou být podmíněny přijetím ze strany prodávajícího dodatečných ustanovení a podmínek uvedených v samostatných licenčních smlouvách prodávajícího nebo třetí strany, které budou upravovat v nezbytném rozsahu řešení jakéhokoli sporu o ustanoveních a podmínkách zde uvedených, nebo jakkoli na ně odkázaných. Při absenci zvláštní licenční smlouvy prodávajícího je kupujícímu poskytována nevylučná a nepřevoditelná licence k užívání prodávajícím poskytnutého software nebo firmware, a to pouze ve formě objektového kódu a výlučně ve spojení s Produkty poskytnutými prodávajícím, bez práva na sublicenci, zveřejnění, demontáž, rozklad, zpětnou mechaniku nebo jakoukoli modifikaci software nebo firmware.

9. BALENÍ A OZNAČENÍ. Balení nebo označení specifikované kupujícím, může být předmětem dodatečných poplatků, které nejsou jinak zahrnuty v ceně Produktů.

10. HMOTNOSTI A ROZMĚRY. Publikované nebo inzerované hmotnosti a rozměry jsou pouze odhadované nebo přibližné a nejsou zaručeny.

11. CENY. Ceny a další informace, uvedené v jakékoli publikaci prodávajícího (včetně katalogu produktů a brožur) mohou být změněny bez předchozího oznámení a potvrzení zvláštní nabídkou. Takové publikace nepředstavují prodejní nabídky a jsou udržovány pouze jako zdroj obecných informací. Ceny nezahrnují prodejní a uživatelské daně, spotřební daně, celní poplatky, daň z přidané hodnoty nebo podobné daně. Kupující zaplatí nebo nahradí prodávajícímu všechny takové daně, pokud budou uvaleny. Čas a materiální služby budou poskytnuty v souladu s publikovanými servisními sazbami prodávajícího (včetně případných výdajů za přesčasy a za cestovné) platnými v den poskytnutí takových služeb, pokud nebude v písemné nabídce prodávajícího nebo v potvrzení objednávky uvedeno jinak. Účtovány čas poskytnuté služby zahrnuje dobu na cestu do místa a z místa provedení prací a po celou dobu, po kterou jsou zástupci prodávajícího připraveni k práci a čekají (ať již na pracovišti či mimo něj) na poskytnutí služby.

12. ZMĚNY A NÁHRADY. Změny objednávky vyžádané kupujícím, včetně těch, které mají vliv na identitu, rozsah a dodávku Produktů, musí být písemně dokumentovány, předem schváleny prodávajícím a mají vliv na změnu cen, plánování a další dotčené ustanovení a podmínky. Prodávající si v jakémkoli případě vyhrazuje právo zamítnout jakoukoli změnu, kterou bude považovat za nebezpečnou, technicky nežádoucí, nebo nekonzistentní se zavedenými technickými nebo kvalitativními směrnici a normami, či nekompatibilní s konstrukčními nebo výrobními možnostmi prodávajícího. Prodávající si dále vyhrazuje právo náhrady, s využitím posledních nastupujících revizí nebo série, nebo ekvivalentní Produkt, který má srovnatelnou formu, složení a funkci.

13. VRÁCENÍ. Všechna vrácení produktů budou se řídit podle pokynů prodávajícího. Mimozáruční vrácení nepoužitých a prodejních produktů na dobropis se bude řídit platnou politikou vrácení prodávajícího, zahrnující příslušné poplatky za opětovné naskladnění a dalšími podmínkami vrácení. Produkty vrácené v rámci záruky, musí být řádně zabaleny a dopraveny do míst určených prodávajícím. Přepravní obaly musí být řádně označeny podle pokynů prodávajícího a přepravné musí být předplaceno kupujícím. Bez ohledu na shora uvedené, všechny prodeje Produktů „otevřených schránek“ a jakýchkoli značkových produktů třetích stran jsou konečné a nejsou způsobilé pro mimozáruční vrácení.

14. ZRUŠENÍ OBJEDNÁVKY. Zrušení kupujícím před odesláním je možné pouze písemnou formou a po zaplacení přiměřených storno poplatků a poplatků za opětovné naskladnění prodávajícímu včetně náhrady přímých nákladů. Storno poplatky v případě zakázkových objednávek nebo Produktů vyrobených specificky podle požadavků kupujícího, se mohou rovnat skutečné prodejní ceně Produktů. V případě závažných důvodů je prodávající oprávněn zrušit kdykoli objednávku písemným oznámením, přičemž má nárok na úhradu storno poplatků a poplatků z opětovné naskladnění, uvedených výše. Zrušení objednávky se strany kupujícího v případě závažných důvodů, nebude účinné, pokud a dokud prodávající nebude schopen napravit uvedenou závažnou příčinu do čtyřiceti (45) dnů od obdržení písemného oznámení kupujícího, uvádějícího takovou příčinu.

15. VYŠŠÍ MOC. Prodávající neponese odpovědnost za žádné ztráty, škody nebo zpoždění, které nebudou způsobeny jeho pochybením (nebo pochybením jeho subdodavatelů) při plnění povinností vyplývajících z těchto podmínek a které budou následkem příčin, které prodávající nemůže při vyvinutí přiměřeného úsilí ovlivnit, včetně (nejen) událostí Boží moci, jednání nebo opomenutí kupujícího, postupu civilních nebo vojenských úřadů, požárů, bouří, povodní, epidemií, karantény, války, nepokojů, akcí terorismu, zpoždění při dopravě nebo dopravního embarga. V případě takových zpoždění budou termíny plnění prodávajícího prodlouženy o takovou dobu, aby bylo možno zpoždění rozumným způsobem kompenzovat.

16. VLÁDNÍ DOLOŽKY A KONTRAKTY. Použití ustanovení a doložek vládních kontraktů na Produkty nebo dohody prokázané těmito podmínkami a ustanoveními budou předmětem zvláštního zkoumání a souhlasu zplnomocněným zástupcem v sídle prodávajícího. Produkty prodané nebo licencované podle těchto ustanovení nejsou určeny pro použití a neměly by být používány v žádných aplikacích souvisejících s jadernou bezpečností, ať již jako „základní komponenty“, jak je stanoveno předpisy pro jadernou bezpečnost Spojených států nebo podobnými předpisy a nařízeními, souvisejícími s jadernou bezpečností v jiných zemích nebo jinak.

17. KONTROLA VÝVOZU. Produkty a související materiály, dodávané nebo licencované podle těchto ustanovení, mohou podléhat různým vývozním zákonům a předpisům. Je povinností vývozce dodržet všechny takové zákony a předpisy. Bez ohledu na jakékoli rozporné ustanovení zde uvedené, v případě že zákony Spojených států nebo místní zákony vyžadují vývozní povolení pro vývoz nebo zpětný vývoz jakéhokoli Produktu nebo spojené technologie, dodávka nemůže být uskutečněna, dokud takové vývozní povolení nebude obdrženo, bez ohledu na jakkoli jinak příslibené datum dodávky. V případě, že požadované vývozní povolení bude odepřeno, bude prodávající zbaven jakékoli další povinnosti týkající se prodeje a/nebo licence a dodávky Produktu(ů) podléhající tomuto odepření, bez jakékoli odpovědnosti jakéhokoli druhu vůči kupujícímu nebo kterékoli jiné straně. Prodávající se nebude podrobovat požadavkům souvisejícím s jakýmkoli bojkotem nad rozsah povolených zákonů Spojených států a tedy pouze podle uvážení prodávajícího.

18. SPORY. Strany se v dobré víře neprodleně pokusí vyřešit jakýkoli spor, vyplývající z těchto ustanovení, jednáním mezi zástupci stran oprávněnými k urovnání sporu. V případě neúspěchu se strany dále pokusí v dobré víře urovnat spor nezavazujícím zprostředkováním třetí strany, přičemž odměna a náklady zprostředkovatele budou hrazeny oběma stranami stejným dílem. Jakýkoli spor, který se nepodaří urovnat jednáním nebo zprostředkováním, může být pak předložen soudu příslušné jurisdikce podle zde uvedených ustanovení. Tyto postupy představují výhradní postupy pro řešení všech takových sporů mezi stranami.

19. ROZHODNÉ PRÁVO A FORUM. Dohoda zde uvedená a všechny spory z ní vyplývající, se budou řídit a budou vykládány v souladu s vnitrostátním právem a budou podléhat výlučně pravomoci soudů států, provincie nebo jiné vládní jurisdikce v místě hlavního sídla prodávajícího. Výslovně jsou přitom vyloučena ustanovení Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží z roku 1980. Jestliže jakékoli ustanovení této smlouvy bude považováno celkově nebo částečně za neplatné nebo nevykonatelné podle použitelného práva, zbyvajících částí dohody zde uvedené tím nebude dotčena.

20. POSTOUPENÍ. Tato dohoda zde uvedená nesmí být bez písemného souhlasu druhé strany kteroukoli stranou postoupena (tento souhlas nebude částečně odmítnut). Souhlas však nebude vyžadován pro vnitřní převody a postoupení mezi prodávajícím a jeho mateřskou společností, dceřnými společnostmi nebo pobočkami, jako součást konsolidace, fúze nebo jakékoli jiné formy reorganizace společnosti.